

Gebruiksaanweisung – Spielbogen

Deutsch (DE)

Sicherheitshinweise

1. Nur für den Gebrauch im Haushalt und in Innenräumen.
2. Von offenem Feuer, Heizkörpern und heißen Oberflächen fernhalten.
3. Nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden.
4. Vor der ersten Nutzung sämtliche Verpackungsteile entfernen.
5. Vor jeder Nutzung prüfen, ob Schnallen, Hülse/Gelenk und Ringe sicher befestigt sind.
6. Warnhinweis: Entfernen Sie die Spielbögen, sobald das Kind sich zu drehen beginnt und versucht, in Krabbelposition auf Hände und Knie zu kommen.

Verwendung

1. Bögen kreuzen und in der Mitte mit der Muffe/Ärmel verbinden.
2. Bögen mit der Spielmatte mittels Schnallen fixieren.
3. Hängespielzeuge mit den Kunststoffringen an den Bögen befestigen.
4. Produkt nur auf einer ebenen, sauberen und trockenen Fläche verwenden.

Eigenschaften

1. Materialien: Oberstoff 100 % Polyester · Füllung 100 % Polyester · Rückseite 100 % Polyester · Ringe: Polypropylen.
2. Spielwert: Fördert Motorik, Greifen und visuelle Wahrnehmung; ermöglicht abwechslungsreiches Spielen unter dem Bogen.
3. Komfort: Weiche, angenehme Oberflächen; kompatibel mit gängigen Baby-Spielmatten.

Reinigung & Pflege

1. 30 °C Feinwäsche (Handwäsche empfohlen) der textilen Teile.
2. Nicht bleichen. Nicht chemisch reinigen.
3. Leinentrocknen im Schatten.
4. Mäßig heiß bügeln (max. 110 °C), ohne Dampf; ein dünnes Tuch zwischenlegen.
5. Kunststoffteile (Ringe/Befestigungen) nur feucht abwischen; nicht in der Maschine waschen

English (EN)

Safety

1. For indoor home use only.
2. Keep away from open flames, heaters and hot surfaces.
3. Use only under adult supervision.
4. Remove all packaging before first use.
5. Before each use, check that buckles, sleeve/joint and rings are securely attached.
6. Warning: Remove the play arches when the child starts turning and trying to get up on hands and knees in a crawling position

Use

1. Cross the arches and connect them in the middle with the sleeve/joint.
2. Fasten the arches to the play mat using the buckles.
3. Attach the hanging toys to the arches with the plastic rings.
4. Use only on a flat, clean and dry surface.

Features

1. Materials: Top 100% polyester · Filling 100% polyester · Backing 100% polyester · Rings: polypropylene.
2. Play & development: Encourages motor skills, grasping and visual focus; engaging play under the arch.
3. Comfort: Soft textile surfaces; compatible with common baby play mats.

Cleaning & Care

1. 30 °C gentle wash (hand wash recommended) for textile parts.
2. Do not bleach. Do not dry clean.
3. Line dry in the shade.
4. Cool iron (max 110 °C) without steam; place a thin cloth between iron and fabric.
5. Wipe plastic parts clean with a damp cloth; do not machine-wash them.

Français (FR)

Consignes de sécurité

1. Uniquement pour une utilisation domestique en intérieur.
2. Tenir éloigné des flammes nues, radiateurs et surfaces chaudes.
3. Utiliser uniquement sous la surveillance d'un adulte.
4. Retirer tout l'emballage avant la première utilisation.
5. Avant chaque utilisation, vérifier que les boucles, la gaine/articulation et les anneaux sont bien fixés.
6. Avertissement : Retirez les arches de jeu lorsque l'enfant commence à se retourner et à essayer de se mettre à quatre pattes en position de ramper

Utilisation

1. Croiser les arceaux et les relier au centre avec le manchon.
2. Fixer les arceaux à la tapis de jeu à l'aide des boucles.
3. Accrocher les jouets suspendus aux arceaux avec les anneaux plastiques.
4. Utiliser uniquement sur une surface plane, propre et sèche.

Caractéristiques

1. Matériaux : Dessus 100 % polyester · Garnissage 100 % polyester · Dos 100 % polyester · Anneaux : polypropylène.
2. Jeu & éveil : Favorise la motricité, la préhension et l'attention visuelle.
3. Confort : Textiles doux ; compatible avec la plupart des tapis d'éveil.

Nettoyage & entretien

1. Lavage délicat à 30 °C (lavage à la main recommandé) pour les parties textiles.
2. Ne pas javelliser. Ne pas nettoyer à sec.
3. Séchage sur fil à l'ombre.
4. Repassage doux (max. 110 °C) sans vapeur; interposer un linge fin.
5. Nettoyer les pièces plastiques avec un chiffon humide uniquement.

Italiano (IT)

Avvertenze di sicurezza

1. Solo per uso domestico al chiuso.
2. Tenere lontano da fiamme libere, termosifoni e superfici calde.
3. Utilizzare solo sotto la supervisione di un adulto.
4. Rimuovere tutto l'imballaggio prima del primo uso.
5. Prima di ogni uso, verificare che fibbie, manicotto/giunto e anelli siano ben fissati.
6. Avvertenza: Rimuovere gli archi da gioco quando il bambino inizia a girarsi e a tentare di mettersi a carponi in posizione di gattonamento.

Uso

1. Incrociare gli archi e fissarli al centro con il manicotto/giunto.
2. Collegare gli archi al tappetino da gioco tramite le fibbie.
3. Appendere i giochi sospesi agli archi con gli anelli in plastica.
4. Utilizzare solo su una superficie piana, pulita e asciutta.

Caratteristiche

1. Materiali: Tessuto superiore 100% poliestere · Imbottitura 100% poliestere · Retro 100% poliestere · Anelli: polipropilene.
2. Gioco & sviluppo: Stimola motricità, presa e attenzione visiva.
3. Comfort: Superfici tessili morbide; compatibile con i comuni tappeti/Playmat.

Pulizia & cura

1. Lavaggio delicato a 30 °C (consigliato a mano) per le parti tessili.
2. Non candeggiare. Non lavare a secco.
3. Asciugare steso all'ombra.
4. Stiro a bassa temperatura (max 110 °C) senza vapore; interporre un panno sottile.
5. Pulire le parti in plastica con un panno umido; non lavarle in lavatrice.

Español (ES)

Advertencias de seguridad

1. Solo para uso doméstico en interiores.
2. Mantener alejado de llamas abiertas, radiadores y superficies calientes.
3. Usar únicamente bajo la supervisión de un adulto.
4. Retire todo el embalaje antes del primer uso.
5. Antes de cada uso, compruebe que las hebillas, la funda/articulación y los anillos estén bien sujetos.
6. Advertencia: Retire los arcos de juego cuando el niño empiece a girarse e intente ponerse a cuatro patas en posición de gateo.

Uso

1. Cruce los arcos y únalos en el centro con la manga/unión.
2. Fije los arcos a la alfombra de juego mediante las hebillas.
3. Sujete los juguetes colgantes a los arcos con las anillas de plástico.
4. Utilizar solo sobre una superficie plana, limpia y seca.

Características

1. Materiales: Cara superior 100 % poliéster · Relleno 100 % poliéster · Reverso 100 % poliéster · Anillas: polipropileno.
2. Juego & desarrollo: Favorece la motricidad, el agarre y el enfoque visual.
3. Confort: Superficies textiles suaves; compatible con alfombras de juego habituales.

Limpieza y cuidado

1. Lavado delicado a 30 °C (se recomienda a mano) para las partes textiles.
2. No usar lejía. No limpiar en seco.
3. Secado en tendedero a la sombra.
4. Plancha suave (máx. 110 °C) sin vapor; colocar un paño fino entre la plancha y la tela.
5. Limpiar las piezas de plástico con un paño húmedo; no lavar a máquina.

Nederlands (NL)

Veiligheidsinstructies

1. Alleen voor gebruik binnenshuis.
2. Uit de buurt houden van open vuur, radiatoren en hete oppervlakken.
3. Alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene.
4. Verwijder alle verpakking vóór het eerste gebruik.
5. Controleer vóór elk gebruik of gespen, huls/scharnier en ringen stevig vastzitten.
6. Waarschuwing: Verwijder de speelbogen zodra het kind zich begint om te draaien en probeert op handen en knieën in kruiphouding te komen.

Gebruik

1. Kruis de bogen en verbind ze in het midden met de manchet/verbinding.
2. Bevestig de bogen aan de speelmat met de gespen.
3. Bevestig de hangspeeltjes met de kunststof ringen aan de bogen.
4. Alleen gebruiken op een schone, droge en vlakke ondergrond.

Eigenschappen

1. Materialen: Bovenstof 100% polyester · Vulling 100% polyester · Achterzijde 100% polyester · Ringen: polypropyleen.
2. Spel & ontwikkeling: Stimuleert motoriek, grijpen en visuele aandacht.
3. Comfort: Zachte textieloppervlakken; compatibel met gangbare speelmatten.

Reiniging & onderhoud

1. Fijne was op 30 °C (handwas aanbevolen) voor textieldelen.
2. Niet bleken. Niet chemisch reinigen.
3. Aan de waslijn drogen, uit de zon.
4. Matig heet strijken (max. 110 °C) zonder stoom; een dun doekje ertussen.
5. Kunststof onderdelen alleen afnemen met een vochtige doek; niet machinaal wassen.